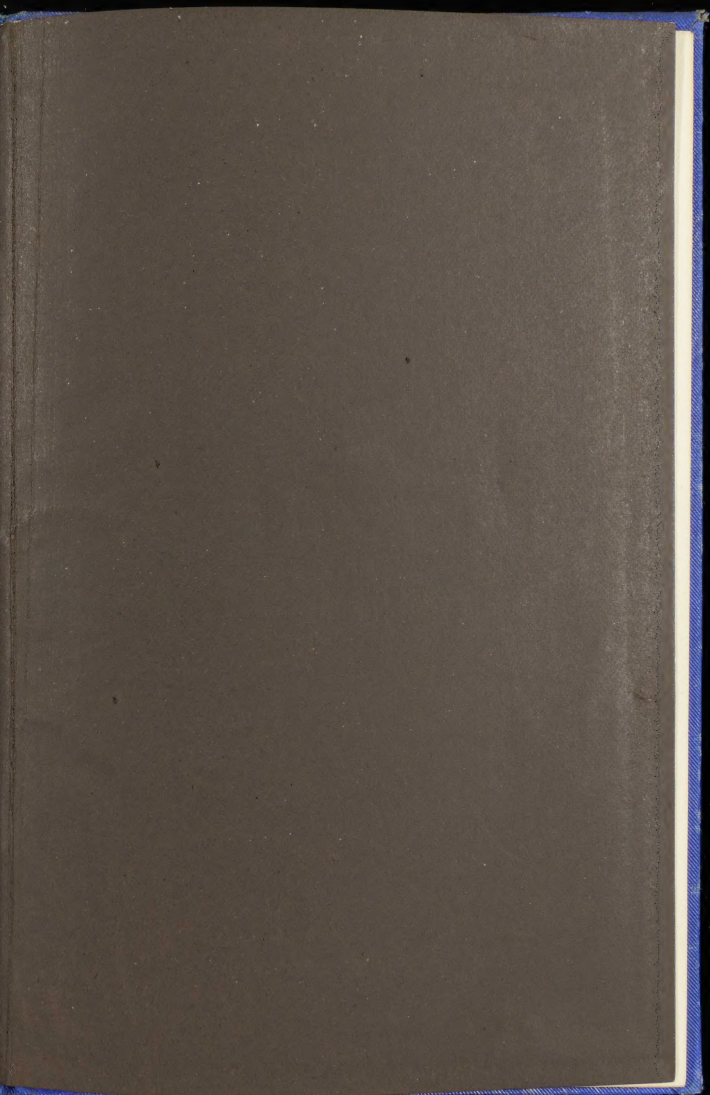


OCHIKTHUD ETTUNETLE TROOTSHUD

The
EDWARD E AYER COLLECTION
of
THE NEWBERRY LIBRARY

Cataloged and conserved in honor of
SISTER ANN IDA GANNON, BVM
Trustee of the Newberry Library

*Made possible by the generous support of Dennis J. Keller,
Roger S. Baskes, Barry L. MacLean, Frederick A. Krebbiel,
Robert C. McCormack, and Robert E. King*



150.5 Tubuoh

421

T.671

C43

1885

(R)

OCHIKTHUD ETTUNETLE TROOTSHID,

AKO

ETTUNETLE CHOH TRORZI OCHIKTHUD
ETTUNETLE

AKO

THLUKWINADHUN KETCHID TRORZI KAH

DR. WATTS,

KIRKHE.

THLETETETITAZYA

ARCHDEACON McDONALD, D.D.,

KIRKHE.

LONDON:

PRINTED BY THE RELIGIOUS TRACT SOCIETY.

1885.

150.5 Tuhudu

421

T.671

C43

1885

(R)

OCHIKTHUD ETTUNETLE TROOTSHID,

AKO

ETTUNETLE CHOH TRORZI OCHIKTHUD
ETTUNETLE

AKO

THLUKWINADHUN KETCHID TRORZI KAH

DR. WATTS,

KIRKHE.

THLETETETITAZYA

ARCHDEACON McDONALD, D.D.,

KIRKHE.

LONDON:

PRINTED BY THE RELIGIOUS TRACT SOCIETY.

1885.



DR. WATTS VIT OCHIKTHUD
ETTUNETLE TROOTSHID.

1. Chootyin nyeltsei lyet kinyidhun akotusanyoo?
Vittekwichanchyo choh zyeh nunh ha eltsei
uttun seltsei.
2. Vittekwichanchyo chitti tte nyenjit tittiyin?
Ttodh akō ttrin kwirzoō kwut sut Vittekwichan-
chyo sik kunahtyi, akō sheg set tsut kwirzi
tittiyin.
3. Chitti tte kookoōlī chih Vittekwichanchyo choh
enjit kwikit titintiya, uttun nyenjit kwint-
tluth kwirzi tittiyin?
Ettelye kookoōlī Vittekwichanchyo vatihsundei
kikyitelndul, akō ekwichichyo kwuttutthug
titihsiya sso vutsun telhtsya kenjit.
4. Nichin tte Vittekwichanchyo kenyoonahtun vati-
tundei akō nittsō sso vutsun tantasya?
Vittekwichanchyo kinjik rsotitinyoo Ettunetle
choh kug kwitinyithutluth kasonahtun Vitte-

kwichanchyo vatihunde, ako nittso sso vut-
sun telhtsya.

5. Vittekwichanchyo lyet vanyitunde?

Vittekwichanchyo Chunkyo nili, ako elyet
nidhilhyin kwitizyik tthui te sinahyin,
ekwichichyo kwuttutthug katunde, ako
kudhun ekwichichyo kwuttutthug tittiyin.

6. Vittekwichanchyo sso vut tsun tantasya kenjit
nittso ttetintiya?

Vittekwichanchyo tsut ako tinjih tsut senjit
kookooli ettelye kwikit titihsiya, akotukoon-
chyo Vittekwichanchyo sso vut tsun telhtsya.

7. Vittekwichanchyo tsut nyenjit kookooli chitti tte
kwitili?

Vittekwichanchyo tsut senjit kookooli chih yoo
kwitili, virsyootutelnja, yinjitula, vet titinih-
shya, vik kekwutelthut, tetetula, ako vit
tutelndit.

8. Tinjih tsut nyenjit kookooli chitti tte kwitili?

Tinjih tsut senjit kookooli chih yoo kwitili,
vizyooihthlinut kekwutelthut, thlitegwitli
ha sheg gitihkhyia, elyet chitunedhihi, ako
tutthug tsut tihrsya.

9. Ekwichichyo kwirzi kekonili lyet Vittekwichan-
chyo sso vut tsun tantasya kookukwindei?

Vittekwichanchyo sso vut tsun elhtsi chi vik
kkyi tihthlya, ako Vittekwichanchyo Ttia enjit
vit tihsiya, ako sheg kenjit sul lug telya.

10. Vittekwichanchyo elyet virsyootedhanyoo chi,
elyet vet tinenyidhun akō elyet sso vut tsun
dhantsi chi nittsō ttetinchya?

Vittekwichanchyo elyet virsyootedhelnyoo, elyet
vet tinihthun, elyet sso vut tsun dhelhtsi chi,
trandyoeth tihthlya, akō Vittekwichanchyo
senjit zittunachul.

11. Vittekwichanchyo vecho chyaggut tte ket nya-
chut?

Vittekwichanchyo vecho ket nulchut senjit
kookooli, kwuggut yoo kudhun siz zyin
nutahtha, akō siz zyin ninidhut tle sunkyo
khuinjiiatathut.

12. Ithhlud te ekwichichyo tintiyn lyet Vittekwi-
chanchyo zitnyidhantsi?

Treshit nikhun Vittekwichanchyo tsut trigwa-
ndyoth kwudhelhtsei, akō viv vecho khu-
gwisäei.

13. Ttechinyoo tte techinyoo Vittekwichanchyo tsut
trigwandyoth kwudhelhtsei chinyoo?

Vittekwichanchyo tsut trigwandyoth kwelhtsi.
ettetkwinyachid ekwichichyo tihsiiyn ei ken-
jit Vittekwichanchyo akōtusanyoo akōtonti-
yn rshō, akō ettetkwinyachid ekwichichyo
elyet tidhihsiiyn ei kenjit Vittekwichanchyo
akōtusanyoo akōtinitiiyn.

14. Chitti ttetintiya Vittekwichanchyo vecho kwut
sut netitizi, ei yoo nit trigwandyoth nyet
khugwitäei?

Vittekwichanchyo vecho kwut sut netihsizi koqkettinihthun chi sit trigwandyoth trutukootutelchya, kineñjiitihtha, akə nyiwhet Kekwadhut Jisus Kreist vik kinjitihtha, Vittekwichanchyo vut tsut gititihchya sit trigwandyoth kwudhelhtsei set oounkwitelya kenjit akə sit tivi nukwitutattha kwiendo tsut kwirzi vik kekwutelthut.

15. Vittekwichanchyo vut sut ochintukthut chi nit trigwandyoth nyet oounkwitelya lyet?

Vittekwichanchyo vut sut ochisukthut chi sit trigwandyoth set oounkwitelya kevihtli, viz zyoogguttigwidichyo koqkkunihtyi chi Jisus Kreist senjit tettiyn akə khuñjiithudhut kirkhe.

16. Jisus Kreist chootyin tte nili?

Jisus Kreist Vittekwichanchyo tinji nili, zye kug kwut sut nittinidhut, nyiwhot trigwandyoth kwut sut akə Vittekwichanchyo vecho kwut sut nenyiwhottassi.

17. Jisus Kreist chitti tte tettiyn trigwandyoth tittiyinnut zyunnatassi kenjit?

Trigwandyoth tittiyinnut zyunnatassi kenjit Jisus Kreist Vittekwichanchyo kinjik tettiyn akə kunnyiwhoniltyin nittso kwikit tuntitiya.

18. Jisus Kreist nittso tte khuñjiithudhut trigwandyoth tittiyinnut zyunnatassi kenjit?

Trigwandyoth tittiyinnut Vittekwichanchyo kinjik thlungichilnei akō chittshī khun-koogwitāei, einut enjit Jisus Kreist ninidhut.

19. Jisus Kreist choog ettchi?

Jisus Kreist tthunkit kwut sut ninelkhyin, akō zyeh kug kwu tsut kinetichithudhut nitchin te choog tinchyo, kwitekit rsyenugwiei einut enjit giyettunyinidhun akō Vittekwichanchyo kekookwahchi.

20. Lyet kinyidhun nunthun Vittekwichanchyo kwittyi akō Kreist vet titiniḡhya akō vik kekwutathut?

Sunthun elyet kihthun Vittekwichanchyo kwittyi akō Kreist vet titinihshya akō vik kukwutelthut, kō Vittekwichanchyo set tsut trutendul kwikit titihsiya kenjit Chunkyo Rsoṡitinyoo kirkhe, vut sut ochisukthut set sun tahtsya kenjit chi.

21. Ihthlud te Jisus Kreist chun ninutetudha lyet?

Jisus Kreist chun ninutetudha, akō soṡkutgitekhya, si akō tinjih tutthug, ekwichichyo kwuttutthug akōtungwayin vah kwutanduk kenjit.

22. Chyaggut tte chih trikwahnduk trigwutahṡtsya?

Vittekwichanchyo tsut tinjih tutthug zyunkoo-kwutahnduk ekwichichyo kwuttutthug tungettiyin: Vittekwichanchyo kkyinut tutthug akō trandyothnut tthei zyunkotitetundul nittṡo ko kwittrid khukwitazya.

23. Trandyoth ñl chi nittso ttetinchya?

Trandyoth iñthl chi sheg kkon kwu tsut
sittrutachya trandyothnut ako khuñjiidi-
chinut ha.

24. Nitchin tte tilya Vittekwichanchyo kkyi ñl chi?

Vittekwichanchyo kkyi iñthlchi zyeñ kug
kwu tsut sotetundul, nitchin tihthlya Vitte-
kwichanchyo kwittyi ako Kreist ha sheg
kenjit. Amen.

ETTUNETLE CHOH TRORZI OCHI- KTHUD ETTUNETLE.

1. Adam chootyin tte ilih?

Tinjih trootshid Vittekwichanchyo yeltsei, akò
nyiwhot tutthug nyiwhot tti ilih.

2. Eve chootyin tte ilih?

Trenjo trootshid, akò nyiwhot tutthug nyiwho
hun ilih.

3. Kain chootyin tte ilih?

Adam vit tinji tshid, akò tut chah Abel nizhig-
nyakhtha.

4. Abel chootyin tte ilih?

Tinjih Kain yendo tsut irzoò, ezyuk kwuggut
Kain truttuyootanchyo.

5. Inok chootyin tte ilih?

Tinjih uttun Vittekwichanchyo sso tsun eltsei,
akò ninidhut kkwa zyeu kug kwu tsut
trothinjik.

6. Noä chootyin tte ilih?

Tinjih nirzi nunh kug katulto tei kwundeik vik
ketriniltyi.

10 ETTUNETLE CHOH TRORZI OCHIKTHUD ETTUNETLE.

7. Job chootyin tte ilih?

Tinjih kwiendo tsut khetachyo kursranyie ako
katrikwetunduk ettiyin tei.

8. Abraham chootyin tte ilih?

Kwikinjichinut ko ttyi ako Vittekwichanchyo
lug ilih.

9. Eizaak chootyin tte ilih?

Abraham vit tinji Vittekwichanchyo Vit kheni-
tteikwichittäei kit.

10. Sarah chootyin tte ilih?

Abraham vit trenjo, ako Eizaak vu hun ilih.

11. Jakob chootyin tte ilih?

Eizaak vit tinji uitsun, ako nukwune ha vit ttyi
kwirzi kwunttlukwitili khugwitäei.

12. Isräel ttegwinyyoo te tegwinyyoo?

Orzi ketchid Vittekwichanchyo uttunthun
Jakob tsun eltsei, ako thleteteitazya Vitte-
kwichanchyo ha Kekwadhut tshid kwinyoo.

13. Joseph chootyin tte ilih?

Israel vit tinji vet titrinidhun : ko vondenut
trutungiyootanchyo, ako nungiyilnjik.

14. Kwittyi tshid ithlogchotyin tsut nekthunnut
chootyin tte zyungilih?

Jakob vit tinji ithlogchotyin tsut nekthunnut,
ako Israel tinjihnut kwittyinut zyungilih.

15. Pharaoh chootyin tte ilih?

Ijpt kekwadhut choh, uttun trinyunnut rsye-
tetgichiltsei, ako choqchoh chithitsik kwinjik
tinithinyi.

16. Moses chootyin tte ilih?

Israel tinjihnut ininjik akə tegwitje kwuntle-
tjei, akə nunhkwinjirh kotinyök.

17. Aaron chootyin tte ilih?

Moses vonde, akə Israel atteinjiahtsi tshid troo-
tshid ilih.

18. Atteinjiahtsinut chootyin tte zyungilih?

Einut Vittekwichanchyo tsut atteinjitrigwahtsi
atteinjigeltsei, akə Vit tegwitetuggun tinjih
tsut kunukoniltyin.

19. Joshuä chootyin tte ilih?

Israel neä Moses ninidhut tle, akə nunh kug
khenitteikwichittäei kwu tsut nekonilih.

20. Samson chootyin tte ilih?

Tinjih kwiendo tsut nichinttei, akə yit tsut-
kwilheñnut ihthlogehotyin tinili kit chotyin
nunzhigelchil utthui uttze choh itthun ha.

21. Elei chootyin tte ilih?

Tinjih nirzi ilih, kə Vittekwichanchyo elyet
yah sso ilyah tik kkyinut kwirzoə kwut sut
ko kuniltyi kkwa kenjit.

22. Samuel chootyin tte ilih?

Kuttugwitäug ilih trinyun nili tei Vittekw-
chanchyo yookkutgikhe.

23. Kuttugwitäugnut chootyin tte zyungilih?

Tinjih Vittekwichanchyo kunkoniltyin ekwi-
chichyo nukwitutattha ket kookwutahnduk,
akə nunh kug kwu tsut Ti yinji kikyungu-
tahndul.

24. David chootyin tte ilih?

Tinjih ihtlē khe Vittekwichanchyo vit ttri kit ilih, akə tivvikunahtyi ilih kwut sut kekwadhut choh telya treltsei.

25. Goliath chootyin tte ilih?

Tinjih choh David niyizhignyakhtha tshihlttlya tshih ha.

26. Absalom chootyin tte ilih?

David vit tinji irzoq, uttun tit ttyi netsi nitsyelthut, akə vit tshirkhe tutchun nunyithutro kug nututsui kəthog tridhelkthei.

27. Solomon chootyin tte ilih?

David vit tinji gguttinizhin, akə Israel kekwadhut choh, akə tinjih tutthug tet kwiendo tsut kwizyei.

28. Josiah chootyin tte ilih?

Kekwadhut choh kwinttluth tsut kwundei ketchid ilih, vit ttri zyoogguttedichyo, akə Vittekwichanchyo ersyootahnyoo.

29. Isaiah chootyin tte ilih?

Kuttugwitäug kuttugwitäugnut tutthug yendo tsut Jisus Kreist enjit kwinttluth gikhe.

30. Elijah chootyin tte ilih?

Kuttugwitäug kkon vul zit zyeħ kug kwu tsut trinilyoo.

31. Elisha chootyin tte ilih?

Kuttugwitäug trinyunnut kirkhe vetsyookwilih, akə ssotrig nekthui unkotinyookyuth.

32. Gehazi chootyin tte ilih?

Kuttugwitäug yik kahnduk vetsit, akò nutta-
velut ha vikkwitrinyasyei akò shò ihthlud te
rsyetrininlik.

33. Jonah chootyin tte ilih?

Kuttugwitäug ttrin ttyig akò ttodh ttyig
thlyoogchoh vvut zit injik.

34. Daniel chootyin tte ilih?

Kuttugwitaug leion un zit kwundei ha vik
ketriniltyi, Vittekwichanchyo ersyootahnyoo
kenjit.

35. Shadrach, Meshach, akò Abednego chootyin tte
zyungilih?

Joudaianut ttyenut chikitteltsi ersyoogutanja
elyet kwikit tigittiya kenjit, kkon choh cho-
kun zit trichotli, akò elyet gichikya.

36. Neboukadnedzar chootyin tte ilih?

Babilon kekwadhut choh ersitchilei, uttun kha-
nuttunanei akò utthui tet tritinyozit.

ETTUNETLE CHOH TRORZI THLU- KWINADHUN KETCHID EIT.

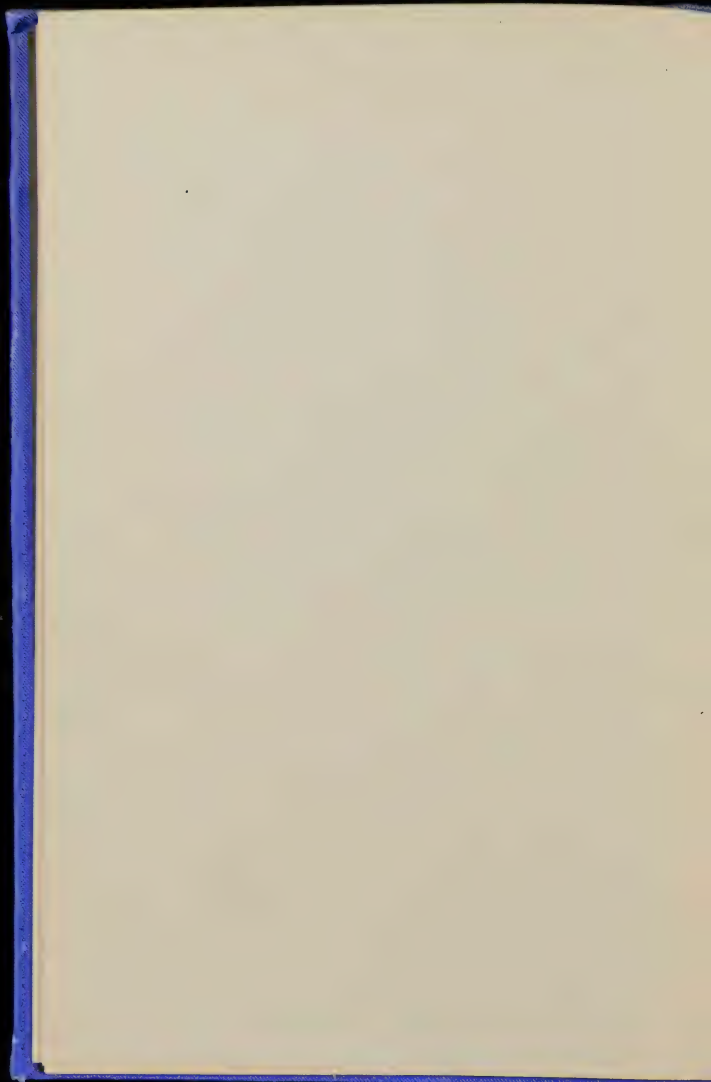
1. Jisus Kreist chootyin tte ilih?
Vittekwichanchyo Vit Tinji, ako tinjih Assi.
2. Mari nitchid dhittsya chootyin tte ilih?
Jisus Kreist Vu hun.
3. Joseph tutchun ha kwittridtegwahyin chootyin
tte ilih?
Kreist vit tti otetinyoo, kwuggut yoo Kreist
vu hun ha nikhutgitinetitya.
4. Joudaianut chootyin tte zyungilih?
Abraham, Eizaak, ako Jakob zzehkko, ako
Vittekwichanchyo khe tit ttsyahnut enjit
uttikotinyoo.
5. Atshinnut chootyin tte zyungilih?
Tinjihnut tutthug Joudaianut elyet zyungili.
6. Kaiser chootyin tte ilih?
Rome kekwadhut choh tshid, ako nunh kug
kekwadhut.

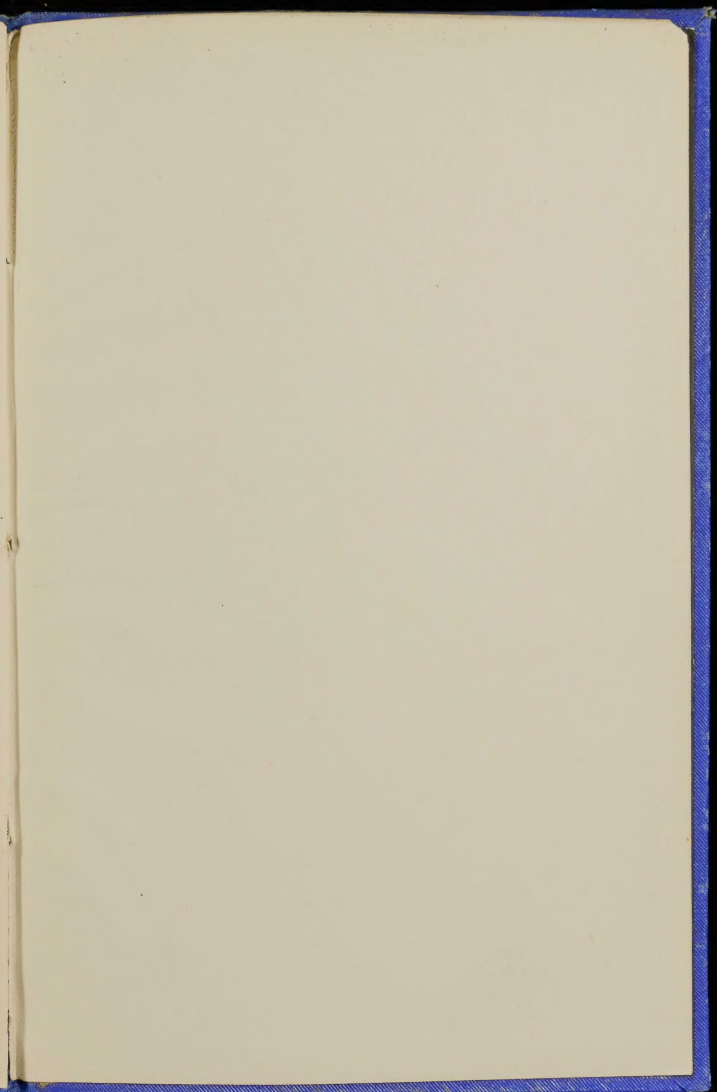
7. Herod chinttsi chootyin tte ìlih?
Joudaia kekwardhut choh, uttun zzehkwilyei
ihthlog zit trinyun tutthug nunzhigelchil,
Kreist nizhigtakhtha kouli.
8. John Baptist chootyin tte ìlih?
Kuttugwitäug Joudaianut ah kwelhnduk Kreist
nittinidhut.
9. Herod chizi chootyin tte ìlih?
Galili kekwardhut choh, uttun John Baptist tshi
keitityuth.
10. Kreist vik kuttronattunnut chootyin tte zyung-
gìlih?
Einut kwet kekwardhut kit git sut kikyanjik.
11. Nathaniel chootyin tte ìlih?
Kreist vik kuttronattun ihthlē, akò tinjih nu-
kwune kettun ìlih.
12. Nikodemus chootyin tte ìlih?
Kuttronattun nuchutchilnei ttodh Jisus tsut
ninizzi.
13. Mari Magdalene chootyin tte ìlih?
Trandyoth chintsi, uttun tin netrechoq ha
Kreist kthui keäntrha, akò tit tshirkhe ha
yeänchik.
14. Lazarus chootyin tte ìlih?
Kreist lug ihthlē, uttun ttrin tankthut ninidhut
tlē Kreist yin nekwahndei.
15. Martha chootyin tte ìlih?
Lazarus vetchi, uttun treshit uttäuttseininji-
kwatthut Kreist enjit ninjikwudhut eltsei.

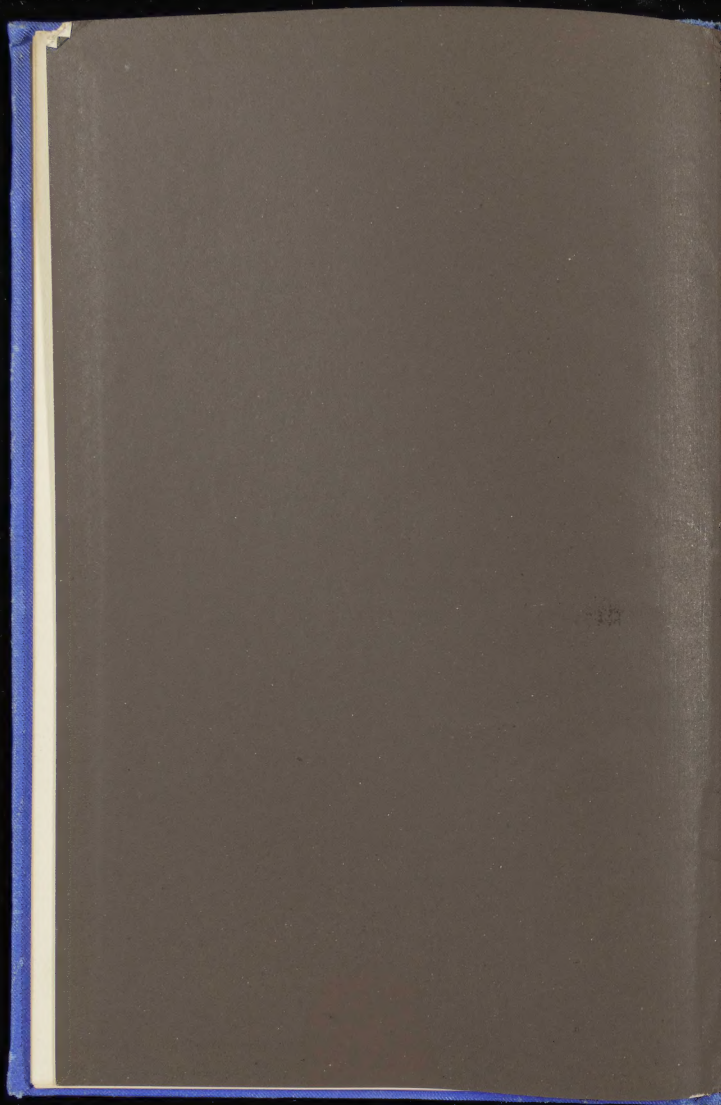
16. Mari Martha vit chyodh chootyin tte ilih?
Ei trenjo kwunun kwiyyendo nirzi uttutetinyoo,
ako Jisus ket kwahnduk odheltshei.
17. Chilehnut chootyin tte zyungilih?
Ei kuttronattunnut ihthlogchotyin tsut nek-
thunnut Jisus Vik kwunduk nirzi ultsunnut
tshidnut enjit uttikotinyoo.
18. Simon Peter chootyin tte ilih?
Chileh Kreist tunahkwa, ako kineinjiithudhut.
19. John chootyin tte ilih?
Chileh vet titrinizhin, uttun Kreist ttritsi kut
tunatshi.
20. Thomas chootyin tte ilih?
Ei chileh Kreist chittshi tet kwut sut ninil-
khyin kenjit kwikinjitrutatha vik kwintrhi.
21. Joudas chootyin tte ilih?
Kuttronattun irzoq nukwune ha Kreist kwunt-
tlantshi yit tsutkwilheynut tsut trunatsog
kirkhe.
22. Kaiaphas chootyin tte ilih?
Atteinjiahtsi tshid Kreist netsi kuttoutichiltri.
23. Pontius Pilate chootyin tte ilih?
Joudaia kekwardhut choh, Kreist gutrutattsuk
kettukwichildhut.
24. Joseph Arimathea kwut sut chootyin tte ilih?
Tinjih chile, khe tit tthunkit kwiz zit Kreist
unanjik.
25. Kwunduk nirzi egitinyotluth tankthut gittili
chootyin tte zyungilih?

Mathyoo, Mark, Loukas, ako John, kuttetun
Kreist kwundei ako chittshi kwunduk egiti-
nyotluth.

26. Ananias ako Sapphira chootyin tte ilih?
Tinjih ihthle ako vit trenjo kovetsit kenjit chi-
ttshi ha kotridhelkthei.
27. Stephen chootyin tte ilih?
Tinjih trootshid Kreist enjit nizhigtrinyakhtha.
28. Paul chootyin tte ilih?
Tinjih ketchid trootshid kwinetsi kwinidhun ha
kkichozi, ako kwittle Kreist chileh ilih.
29. Dorkas chootyin tte ilih?
Trenjo nirzi nersitchachyonut enjit kwutchah
eltsei, ako chittshi kwut sut netrelkhyin.
30. Elimas chootyin tte ilih?
Tinjih irzoq ndeëttun treltsei kwunduk nirzi
netsi gikhe kenjit.
31. Apollos chootyin tte ilih?
Kwunduk nirzi kwittri ako khuzugtigwidichyo
ha ket kwelhnduk.
32. Yootikus chootyin tte ilih?
Ttsyahnjo kwunduk nirzi trikwahnduk kathog
dhitsi nutunanei, ako ninidhut tronjik, ako
Paul yin nukwahndei.
33. Timothëus chootyin tte ilih?
Kwunduk nirzi ket kwahnduk ilih, ako ttsyah
nili kwut sut Ettunetlo choh kaetundei.
34. Agrippa chootyin tte ilih?
Kekwadhut choh ilih, ako Kreist tsun nili telya
khuinji kwikinjitrichilthut.







AYER

Tukudh

-17-

